

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. BROME-MISSISQUOI  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ARMAND**

5 mars 2012	Procès-verbal de la séance ordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Saint-Armand, tenue à la salle du Conseil de Saint-Armand, lundi le 5 mars 2012 à 19h30, sous la présidence de Monsieur Réal Pelletier, maire.
Présences	Sont aussi présents, les conseillers suivants : Daniel Boucher, Serge Courchesne, Marielle Cartier, Ginette Lamoureux Messier et Clément Galipeau.
Absences	Le conseiller Richard Désourdy est absent.
Autres présences	La directrice générale, Jacqueline Chisholm, l'inspecteur municipal, Luc Marchessault ainsi que neuf citoyens sont aussi présents.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après la prière et après avoir constaté quorum, Monsieur le maire Réal Pelletier ouvre la séance, présente l'ordre du jour et demande son adoption.

1. Prière

**ADMINISTRATION**

2. Présentation et adoption de l'ordre du jour

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 février et de la séance extraordinaire du 27 février 2012

4. Comptes du mois payés et à payer

5. Suivi de la résiliation d'entente au service de paiements de factures de la BNC

6. Commission itinérante à Saint-Rémi pour le financement de projets verts

7. Approbation de la refonte du calendrier de conservation

**COMMUNICATIONS**

8. Compte-rendu de la rencontre du comité des communications

**SECURITÉ PUBLIQUE**

9. Rapport du chef pompier

10. Compte-rendu de la rencontre du comité incendie

11. Inscription au congrès de l'A.C.S.I.Q.

**VOIRIE MUNICIPALE**

12. Rapport de l'inspecteur en voirie

13. Vente d'équipements par Les Encans Ritchie Bros.

14. Plainte concernant le déneigement de la 7<sup>e</sup> avenue

**HYGIENE DU MILIEU**

15. Projet de résolution pour une demande d'autorisation spécial au M.A.M.R.O.T. afin de procéder à la revitalisation des berges de la baie Missisquoi

16. Résolution autorisant la signature d'une convention d'aide financière, dans le cadre du programme Climat municipalités (GES)

17. Achat de bacs à recyclage

18. Stratégie québécoise d'économie d'eau potable

- Rapport bilan

- Modèle de règlement

- Outils de promotion

**URBANISME ET ZONAGE**

19. Rapport de l'inspecteur en bâtiments

20. Demande à la C.P.T.A.Q. présentée par Madame Josiane Cornillon et Monsieur Jean-Pierre Fourez

21. Décision de la C.P.T.A.Q. concernant la demande de Madame France Delsaer

22. Décision de la C.P.T.A.Q. concernant la demande de Monsieur Frank Grevatt

23. Invitation AGA CLD 2012

**LOISIRS ET CULTURE**

24. Service d'entretien horticole au centre communautaire, au 203 rue Philips et au parc du secteur Philipsburg

25. Suivi du projet 2012 de Les Halles du Quai

26. Demande de remboursement des activités organisées par le Camp de jour de Bedford durant la semaine de relâche

27. Invitation à une rencontre concernant le dossier des sentiers multifonctionnels

## AFFAIRES EXTERIEURES

28. Rapport de la MRC
29. Publication spéciale dans le journal l'Avenir & des Rivières pour le 100<sup>e</sup> de la municipalité de Pike-River
30. Déclaration de la semaine québécoise des adultes en formation (SQAF) du 24 mars au 1<sup>er</sup> avril 2012
31. Invitation à la « Soirée Hommage aux Bénévoles 2012 »
32. Varia
  - Compte-rendu visite Réseau Biblio
  - Gros rebuts
  - Remise sécurité-civile
  - Don fondation cancer
33. Levée

12-03-063

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Daniel Boucher  
et résolu

QUE : L'ordre du jour soit adopté tel que présenté en laissant le VARIA ouvert jusqu'à la fin de la séance.

ADOPTÉ

12-03-064

### 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par Daniel Boucher  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu

QUE : Les procès-verbaux de la séance ordinaire du 6 février 2012, et de la séance extraordinaire du 27 février 2012 soient adoptés tel que rédigés et lus par les membres du Conseil.

ADOPTÉ

### 4. COMPTES DU MOIS PAYÉS ET À PAYER

Les comptes suivants sont présentés pour acceptation :

TOTAL DES SALAIRES PAYÉS EN FÉVRIER 2012 : 10 480.56 \$

LISTE DES COMPTES PAYÉS EN FÉVRIER 2012 :

C1200105	Andrew Monette	1 400.31
C1200106	Petite caisse	328.22
C1200107	Location Florabec inc.	2 162.47
C1200108	École Jean-Jacques Bertrand	500.00
C1200109	Massey-Vanier Scholarship Bursary Fund	500.00
C1200110	Fabrique Notre-Dame-de-Lourdes	1 500.00
C1200111	Fire Safety Canada	353.33
C1200112	Madelyn Marcoux	1 075.00
C1200113	Société Canadienne des postes	775.51
C1200114	Madelyn Marcoux	900.00
C1200115	Les automobiles Laco inc.	14 317.75
I0120003	Receveur général	1 149.78
I0120004	Ministre du revenu du Québec	2 562.67
I0120005	Bell Internet Haute Vitesse Affaires	101.13
I0120006	Bell Internet Haute Vitesse Affaires	78.13
I0120007	Bell Canada	260.91
I0120008	Bell Canada	98.89
I0120009	Bell Canada	306.71
I0120010	Bell Canada	67.96
I0120011	Hydro-Québec	291.66
I0120012	Hydro-Québec	299.85
I0120013	Bell Internet Haute Vitesse Affaires	88.47
I0120014	Bell Mobilité	359.10
I0120015	Telus	530.45

Total des comptes payés 30 008.30 \$

**LISTE DES COMPTES À PAYER :**

C1200116	Jacqueline C. Chisholm	24.65
C1200117	Colette Litjens	718.59
C1200118	Luc Marchessault	662.41
C1200119	Jacques Pelletier	91.00
C1200120	Daniel Boucher	54.24
C1200121	Serge Courchesne	10.94
C1200122	Réal Pelletier	165.00
C1200123	Clément Galipeau	8.00
C1200124	M.R.C. de Brome-Missisquoi	39 903.00
C1200125	Ministre des Finances	129.00
C1200126	Ville de Bedford	72.00
C1200127	Régie Intermun. Élimination Déchets	1 263.21
C1200128	Christiane Dubé	63.00
C1200129	Arlette Arpin	63.00
C1200130	Techno-Contrôle 2000 inc.	103.48
C1200131	Pétroles Dupont	5 908.22
C1200132	Propane du Suroît	1 861.48
C1200133	Aquatech Société de Gestion de l'eau	1 444.66
C1200134	Graymont (Qc) inc.	941.01
C1200135	Les Éditions juridiques FD	77.70
C1200136	Fédération Québécoise des Municipalités	21.90
C1200137	Papeterie Coupal	74.60
C1200138	Financière Banque Nationale inc.	1 419.10
C1200139	CDS Produits de Bureau inc.	1 644.82
C1200140	L.Bourgea & Fils inc.	216.85
C1200141	J.O. Lévesque Ltée	186.15
C1200142	Raymond Marie-Claire L.	83.01
C1200143	Pièces d'autos de Bedford	537.54
C1200144	Centre du pneu F.M.L. inc.	37.94
C1200145	Atelier soudure & suspension St-Jean	1 359.61
C1200146	Stéphane Pelletier	2 500.00
C1200147	Acklands Grainger inc.	2 953.91
C1200148	Receveur Général du Canada	458.00
C1200149	Peter Wade	137.31
C1200150	P.A. le Riverain Bedford	241.41
C1200151	L'homme & Fils enr.	128.38
C1200152	Entreprises Électriques de Bedford	838.19
C1200153	John Meunier inc.	117.58
C1200154	Location Florabec inc.	979.27
C1200155	Fenestration Pro-Tech	151.77
C1200156	Atelier de Mécanique mobile de l'Estrie	3 191.14
C1200157	Bock inc.	1 972.10
C1200158	Restaurant chez Pépé	431.27
C1200159	Génératrice Drummond	743.19
C1200160	Würth Canada Limitée	123.53
C1200161	Allied Medical	166.15
C1200162	HQ Distribution inc.	533.86
C1200163	CSE incendie et sécurité inc.	781.86
C1200164	Mines Seleine	11 895.66
C1200165	Fire Safety Canada	84.00
C1200166	Sani-Eco inc.	430.47
C1200167	Réseau mobilité plus	226.39
C1200168	Biolab	246.05
C1200169	Installations sportives agora inc.	1 027.93
C1200170	Formation Pascal Marchand	1 200.00
C1200171	Magasin général Pike-River	158.39
C1200172	Toilettes portatives Sanibert	149.47
C1200173	Les croisières du Lac Champlain	2 500.00
C1200174	Pétroles Therrien inc.	1 556.82
C1200175	Marielle Cartier	19.00
C1200176	Ginette Lamoureux Messier	156.50
C1200177	Ferme du ruisseau 2000 inc.	1 373.11
C1200178	Andrew Monette	553.00
C1200179	Joël Gendreau	176.00
C1200180	Dany Duchesneau	87.00
C1200181	Luc Dagesse	88.85

C1200182	Yvon Desnoyers	41.78
C1200183	Pierre Lefrançois	161.51
C1200184	Richard Soucy	1 785.27
C1200185	Frank Steinberger	52.77
C1200186	Barbara Thomas	1 670.45
C1200187	Danielle Anne Moreau	336.43
C1200188	9151-5080 Quebec inc.	184.16

**Total des comptes à payer** **101 756.04 \$**

Je, soussignée, directrice générale de la municipalité, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses ci haut mentionnées sont projetées par le conseil de la municipalité.

\_\_\_\_\_  
Directrice générale

12-03-065

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu

**QUE :** les comptes ci hauts mentionnés au montant de 10 480.56 \$, de 30 008.30 \$ et de 101 756.04 \$ soient acceptés et payés ainsi que les factures suivantes:

Franklin County :	100 \$ us. ;
MRC Brome-Missisquoi:	13 460.46\$ ;
MRC Brome-Missisquoi :	8 337.33 \$ ;
MRC Brome-Missisquoi :	18 096.08 \$ ;
Ville de Bedford :	1 331.04 \$ (2011) ;
Ville de Bedford :	4 349.51 \$ (2012).

**ADOPTÉ**

**5. SUIVI DE LA RÉSILIATION D'ENTENTE AU SERVICE DE PAIEMENTS DE FACTURES DE LA BNC**

Une nouvelle décision à été prise et fait en sorte que la Banque Nationale du Canada exclue les frais mensuels de 25 \$ pour le service de paiement de factures pour les municipalités.

**6. COMMISSION ITINÉRANTE À SAINT-RÉMI POUR LE FINANCEMENT DE PROJETS VERTS**

Invitation à la commission itinérante sur le développement durable qui se tiendra à Saint-Rémi, le 21 mars prochain.

**7. APPROBATION DE LA REFORTE DU CALENDRIER DE CONSERVATION**

Bibliothèque et Archives nationales du Québec approuve la refonte de notre calendrier de conservation.

Le conseiller, Monsieur Richard Désourdy arrive à 19h55.

**8. COMPTE-RENDU DE LA RENCONTRE DU COMITÉ DES COMMUNICATIONS**

Monsieur Daniel Boucher fait un compte-rendu de la rencontre du 23 février.

**9. RAPPORT DU CHEF POMPIER**

Un projet d'entente d'aide mutuelle pour le service de protection contre l'incendie sera envoyé à la municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge.

**APPROBATION D'ACHATS**

**12-02-066** Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu :

**QUE :** le radio de l'ancien véhicule des premiers répondants soit transféré dans le nouveau;

**QU' :** un radio soit installé dans le camion citerne Freightliner;

**QUE :** les attaches servant à tenir les équipements en place dans les camions, soient achetées, tel que prévu au budget 2012.

**ADOPTÉ**

**10. COMPTE-RENDU DE LA RENCONTRE DU COMITÉ INCENDIE**

La directrice générale, Jacqueline C. Chisholm, fait la lecture du compte rendu de la rencontre du comité incendie du 23 février dernier.

**12-03-067** **11. INSCRIPTION AU CONGRÈS DE L'A.C.S.I.Q.**

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Daniel Boucher  
et résolu

**QUE:** le directeur et l'assistant-directeur du service de protection contre l'incendie soient autorisés à s'inscrire au congrès annuel de l'Association des Chefs en Sécurité Incendie du Québec au coût de 419.66 \$ pour le directeur et 534.63 \$ pour l'assistant-directeur, taxes incluses;

**QUE :** leur frais de déplacement, d'hébergement et de repas leur soient remboursés lors dudit congrès annuel.

**ADOPTÉ**

**12. RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN VOIRIE**

– L'essieu a été changé sur la pépîne.

– 60 % du montant au budget pour l'abrasif a été dépensé.

– Le garde-fou et la pancarte « Arrêt » doivent être réparés sur le chemin Solomon suite à un accident.

**13. VENTE D'ÉQUIPEMENTS PAR LES ENCANS RITCHIE BROS.**

Les équipements tels que le Brigadier, l'ambulance, un rouleau, une remorque ainsi que la faucheuse sont envoyés pour vente à les Encans Ritchie Bros, qui aura lieu les 21 et 22 mars prochain à Mont-St-Hilaire.

**14. PLAINTÉ CONCERNANT LE DÉNEIGEMENT DE LA 7<sup>E</sup> AVENUE**

Une plainte a été reçue par courriel concernant le déneigement de la 7<sup>e</sup> avenue.

12-03-068

15. PROJET DE RÉSOLUTION POUR UNE DEMANDE D'AUTORISATION SPÉCIAL AU M.A.M.R.O.T. AFIN DE PROCÉDER À LA REVITALISATION DES BERGES DE LA BAIE MISSISQUOI

CONSIDÉRANT QUE : suite aux inondations du printemps dernier, une grande partie des berges de la baie Missisquoi se sont détériorées;

CONSIDÉRANT QU' : une demande de C.A. doit être faite pour procéder aux travaux de réparation;

CONSIDÉRANT QUE : selon la loi, une étude d'impact est obligatoire ;

CONSIDÉRANT QUE : ces travaux doivent être faits dans les plus brefs délais afin de protéger ces berges d'une plus grande détérioration due aux crues printanières ;

CONSIDÉRANT QU' : il est important de procéder à la reconstruction de l'habitat de la faune détérioré par ces mêmes crues;

CONSIDÉRANT QUE : la municipalité a demandé à l'Organisme du Bassin Versant Baie Missisquoi (OBVBM) de préparer la demande au Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs pour un C.A., parce que cette dernière possède, les données, et l'inventaire du milieu;

CONSIDÉRANT QUE : l'OBVBM a besoin de plusieurs expertises afin de remettre un document complet et que celle-ci désire pouvoir donner certains contrats à certaines firmes d'experts, les coûts desquels pourraient s'élever à un total d'environ 115 000 \$;

CONSIDÉRANT QUE : la municipalité, l'OBVBM ainsi que tous les partenaires au projet désirent agir dans la transparence et la conformité;

En conséquence,

Il est proposé par Richard Désourdy  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu

QUE: la municipalité demande au Ministre Laurent Lessard une permission spéciale, selon l'article 938.1 du Code Municipal, afin de mandater l'OBVBM pour la préparation de l'étude d'impact ainsi que les plans et devis pour le projet de revitalisation des berges de la baie Missisquoi.

ADOPTÉ

12-03-069

16. RÉSOLUTION AUTORISANT LA SIGNATURE D'UNE CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE, DANS LE CADRE DU PROGRAMME CLIMAT MUNICIPALITÉS (GES)

Il est proposé par Richard Désourdy  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu

QUE : La directrice générale, Jacqueline C. Chisholm, soit autorisée à signer pour et au nom de la municipalité, tous les documents afférents à l'aide financière octroyée dans le cadre du programme Climat Municipalités.

ADOPTÉ

12-03-070

17. ACHAT DE BACS À RECYCLAGE

Il est proposé par Richard Désourdy  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu

QUE : que la municipalité achète 18 bacs de recyclage de 360 litres bleu, au montant de 72.50 (prix unitaire + taxes), livraison incluse.

ADOPTÉ

12-03-071

18. STRATÉGIE QUÉBÉCOISE D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE

Avis de motion est par les présentes donné par la conseillère Marielle Cartier, à l'effet qu'elle ou un autre membre de ce Conseil proposera l'adoption d'un règlement devant porter le numéro 117-12, RÈGLEMENT SUR L'UTILISATION DE L'EAU POTABLE. Une dispense de lecture est demandée.

19. RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENTS

Le rapport de l'inspecteur en bâtiment est déposé.

12-03-072

20. DEMANDE À LA C.P.T.A.Q. PRÉSENTÉE PAR MADAME JOSIANE CORNILLON ET MONSIEUR JEAN-PIERRE FOUREZ

**CONSIDÉRANT QUE :** Madame Josiane Cornillon et Monsieur Jean-Pierre Fourez sont propriétaires du lot 106-P du cadastre de la Paroisse de Saint-Armand Ouest et désirent construire une maison neuve sur un espace d'un acre;

**CONSIDÉRANT QUE :** sur le lot 106-P du cadastre de la Paroisse de Saint-Armand Ouest, il existe déjà une maison de bois de 2 étages (construction datant de 1914) en ruines et à démolir;

**CONSIDÉRANT QUE:** la présente demande ne contrevient en rien à la réglementation municipale présentement en vigueur;

**Il est proposé par Richard Désourdy  
appuyé par Daniel Boucher  
et résolu**

**QUE :** la municipalité appuie la demande d'autorisation d'utilisation à une fin autre que l'agriculture, présentée par madame Josiane Cornillon et monsieur Jean-Pierre Fourez à la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec, pour la construction d'une maison neuve sur un espace d'un acre où se trouve déjà une maison abandonnée.

**ADOPTÉ**

21. DÉCISION DE LA C.P.T.A.Q. CONCERNANT LA DEMANDE DE MADAME FRANCE DELSAER

La demande de madame France Delsaer est autorisée par la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec.

22. DÉCISION DE LA C.P.T.A.Q. CONCERNANT LA DEMANDE DE MONSIEUR FRANK GREVATT

La demande de monsieur Frank Grevatt est autorisée par la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec.

**PÉRIODE DE QUESTIONS 21H00**

Monique Dupuis:      Prise de lecture de l'aqueduc la nuit pour déterminer l'arrosage ?  
Stationnement boueux au printemps, rechargement ?  
Aménagement spécifique du stationnement pour structurer la manière que les gens se stationnent.

Jean-Marie De La Silva :    est d'accord avec le commentaire avec la position de Madame Ginette Lamoureux Messier concernant les couleurs des documents produits par la municipalité.

23. INVITATION AGA CLD 2012

Une invitation à l'assemblée générale annuelle du CLD de Brome-Missisquoi le mercredi 28 mars 2012, dès 16h00 au club de Golf Cowansville.

- 12-03-073      24.      **SERVICE D'ENTRETIEN HORTICOLE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE, AU 203 RUE PHILIPS ET AU PARC DU SECTEUR PHILIPSBURG**
- Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu
- QUE :      le Conseil accepte la proposition de Sylvie Ditcham, pour l'entretien horticole au centre communautaire, à l'ancien Hôtel de Ville de Philipsburg, au parc du secteur Philipsburg ainsi que la fertilisation et le désherbage des boîtes au bord du lac, au montant de 2 750 \$, payable en deux (2) versements, soit un au début de mai et le 2<sup>e</sup> à la fin de septembre 2012.
- QUE :      chaque facture envoyée par madame Sylvie Ditcham soit détaillée avec les heures effectuées pour 2012.
- ADOPTÉ
25.      **SUIVI DU PROJET 2012 DE LES HALLES DU QUAI**
- 12-03-074      **PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE SAINT-ARMAND**
- Il est proposé par Daniel Boucher  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu
- QUE :      le projet de protocole d'entente avec la Société de développement de Saint-Armand soit envoyé à Me Élane Francis pour vérification.
- ADOPTÉ
- 12-03-075      **SIGNATAIRES DU PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE SAINT-ARMAND**
- Il est proposé par Ginette Lamoureux Messier  
appuyé par Daniel Boucher  
et résolu
- QUE :      le maire, monsieur Réal Pelletier, et la directrice générale, Jacqueline C. Chisholm, soient autorisés à signer un protocole d'entente avec la Société de développement de Saint-Armand.
- ADOPTÉ
26.      **DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES ACTIVITÉS ORGANISÉES PAR LE CAMP DE JOUR DE BEDFORD DURANT LA SEMAINE DE RELÂCHE**
- Aucun montant n'était attribué au budget 2012 pour le remboursement des activités organisées par le camp de jour de Bedford durant la semaine de relâche. La demande sera apportée au budget pour l'année 2013.
27.      **INVITATION À UNE RENCONTRE CONCERNANT LE DOSSIER DES SENTIERS MULTIFONCTIONNELS**
- Une rencontre aura lieu potentiellement à Bedford concernant le dossier des sentiers multifonctionnels. Le maire, Réal Pelletier, complètera le sondage à ce sujet.
28.      **RAPPORT DE LA MRC**
- La municipalité de Bolton Ouest s'oppose à un périmètre d'urbanisation du schéma d'aménagement.
29.      **PUBLICATION SPÉCIALE DANS LE JOURNAL L'AVENIR & DES RIVIÈRES POUR LE 100<sup>E</sup> DE LA MUNICIPALITÉ DE PIKE-RIVER**
- Le message de la publication dans le journal l'Avenir et des Rivières pour le 100<sup>e</sup> de la municipalité de Pike-River sera le suivant : « Félicitations pour votre centenaire, heureux partenaires. »



30. **DÉCLARATION DE LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES ADULTES EN FORMATION (SQAF) DU 24 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012**

Aucune participation.

31. **INVITATION À LA « SOIRÉE HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES 2012 »**

Aucune participation.

32. **VARIA**

**VISITE RÉSEAU BIBLIO**

Dès 9 heures, jeudi le 15 mars, le prêt de livres numériques sera offert au grand public par le biais du catalogue Simb@ dans la section des ressources électroniques.

**GROS REBUTS**

Deux collectes de gros rebuts auront lieu soit, les 4 juin et 10 septembre.

**REMISE SÉCURITÉ CIVILE**

Le maire Réal Pelletier étant retenu ailleurs pour une rencontre importante, madame Ginette Lamoureux-Messier, maire suppléant, a reçu le 15 février dernier, une Mention spéciale du jury à l'occasion du Mérite Québécois de la Sécurité civile en reconnaissance du travail acharné de tous les intervenants et de la contribution exceptionnelle des citoyens lors des inondations du printemps 2011 en Montérégie, l'un des plus longs sinistres à survenir au Québec.

**12-03-076 DON FONDATION DU CANCER**

**CONSIDÉRANT QUE :** Monsieur Maxime Poirier, employé de la Municipalité de Saint-Armand de 1996 à 2009, est décédé, jeudi le 1er mars 2012;

**Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu**

**QU' :** un don à la mémoire de Maxime Poirier au montant de 75 \$ soit remis à la Société canadienne du Cancer.

**ADOPTÉ**

**CCU**

Une réunion du CCU sera convoquée après entente avec Monsieur Robert Trempe.

**12-03-077 RÈGLEMENT DÉLÉGUANT LE POUVOIR DE DÉPENSE À L'INSPECTEUR MUNICIPAL, AU CHEF DE POMPIER ET À LA SECRETAIRE-TRÉSORIÈRE**

Avis de motion est par les présentes donné par la conseillère Marielle Cartier, le numéro 118-12, et intitulé RÈGLEMENT DÉLÉGUANT LE POUVOIR DE DÉPENSE À LA DIRECTRICE GÉNÉRALE, À L'INSPECTEUR MUNICIPAL ET AU DIRECTEUR DU SERVICE DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE. Une dispense de lecture est demandée.

**JOURNÉE DE RÉFLEXION SUR L'AMÉNAGEMENT ET LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DU TERRITOIRE LE 31 MARS PROCHAIN**

Les documents seront acheminés aux membres du Conseil par courriel. Après consultation, leurs commentaires pourront être retournés pour le 21 mars.

12-03-078 NOMINATION D'UN MEMBRE DU CONSEIL POUR SIÉGER SUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION (CA) DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT POUR LA RÉALISATION DE L'ACTIVITÉ « LES HALLES DU QUAÏ »

Il est proposé par Richard Désourdy  
appuyé par Daniel Boucher  
et résolu

QUE : la conseillère, Madame Ginette Lamoureux Messier, soit nommée pour siéger sur le CA de la Société de Développement de Saint-Armand dans le cadre de la réalisation de l'activité « Les Halles du Quai ».

ADOPTÉ

12-03-079 33. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Serge Courchesne  
et unanimement résolu

QUE : la séance soit levée à 22H30.

ADOPTÉ

---

DIRECTRICE GÉNÉRALE  
Jacqueline C. Chisholm

---

MAIRE  
Réal Pelletier